



Scies circulaires portatives

K 55 cc | K 55 18M bl

Scies à règle de guidage

KSS 50 cc | KSS 50 18M bl

# Les nouveaux outils polyvalents avec une profondeur de coupe max. de 58 mm.

## RÉSOLUMENT MODERNE : JUSQU'À 58 MM DE PROFONDEUR DE COUPE



Les nouvelles scies permettent de réaliser des coupes soignées dans les matériaux les plus variés. Leur maniement aisé et sûr facilite le travail.



**Avec la scie circulaire portative K 55 et la scie à règle de guidage KSS 50, Mafell ajoute à son assortiment deux outils tout nouveaux, à la fois compacts, solides et polyvalents. Leur profondeur de coupe jusqu'à 58 millimètres fait d'elles des scies idéales pour de nombreuses exigences.**

**FACILE À PORTER : POUR DE MULTIPLES TALENTS SUR LE CHANTIER**



Légères, les variantes 18 V sont les compagnons idéaux pour le chantier. La technologie innovante de batterie haute performance se caractérise par son autonomie et son incroyable puissance.

**VRAIMENT OPTIMAL : LE GUIDE-COPEAUX**



Le guide-copeaux a été spécialement conçu et optimisé pour venir à bout d'un volume extrêmement élevé de copeaux lors de la coupe des matériaux en fibres de bois. Il permet ainsi un travail sans engorgement – même pour des coupes plongeantes dans le sens de la fibre.



# Compactes, légères, puissantes – et prêtes à presque tout.

## COUPES À LONGUEUR

### Rien de plus simple :

Sur la scie à règle de guidage, la machine et la règle de guidage sont solidaires. Une came de butée fixe et une autre réglable sur la face inférieure de la règle permettent des coupes d'angle précises de  $-60^\circ$  à  $60^\circ$ . Avec les deux butées, le système est simplement pressé contre la pièce et la coupe est effectuée. Ensuite, la règle glisse automatiquement dans la position initiale.



## COUPES EN ONGLET



Grâce à la graduation angulaire de grande dimension, des coupes en onglet parfaitement ajustées peuvent être réalisées. Comme ici à l'exemple d'un bardage.



**Coupe transversale, longitudinale, biaise ou plongeante - bois massif de construction, panneaux ou liteaux : la K 55 et la KSS 50 sont des scies circulaires puissantes et pourtant portatives destinées à une large gamme d'applications sur le chantier. Le moteur CUprex à fort rendement délivre une puissance de 1 300 watts et offre une puissance de coupe souveraine - même pour une utilisation professionnelle sans ménagement.**

#### COUPES PLONGEANTES



Le couteau diviseur FLIPPKEIL rétractable permet une coupe plongeante sûre, simple et aisée sans qu'il soit nécessaire de le dévisser.

#### COUPES LONGITUDINALES



Avec les règles de guidage MAFELL ou le guide inférieur en option munis d'une graduation millimétrique, des sols de terrasse, par exemple, peuvent être ajustés avec précision.

# Les scies à règle de guidage KSS 50 cc et KSS 50 18M bl.

## INDICATEUR DE CHARGE DE LA BATTERIE



Toujours en vue : l'indicateur de charge de la batterie peut être lu à tout moment en pressant un bouton.

## BLOPAGE DE LA LAME DE SCIE



Pour un changement de lame, la lame de la scie est bloquée par simple pression d'un bouton et le blocage de mise en marche est activé automatiquement. La lame peut être alors remplacée aisément et sans danger à l'aide de la clé à six pans fixée à l'appareil.

## GUIDE-COPEAUX OPTIMAL



Le guide-copeaux des nouvelles scies a été optimisé de manière à ne pas obstruer le canal d'aspiration. Un avantage de taille lors des coupes plongeantes dans le sens des fibres !

## ÉCLAIRAGE PAR LED DE LA ZONE DE TRAVAIL



Les lampes LED à forte luminosité assurent un éclairage étendu de la zone de travail.



La scie à règle de guidage KSS 50 se caractérise par une précision maximale et une manipulation ultra-simple. Elle permet des profondeurs de coupe jusqu'à 58 mm. Sa légèreté, alliée à l'excellente puissance de son moteur, fait d'elle le compagnon idéal sur le chantier.



LE MOTEUR HAUTE CAPACITÉ CUprex offre un concentré de puissance à fort pouvoir d'entraînement.

#### UTILISATION SANS RÈGLE DE GUIDAGE

En équipe ou en solo : les nouvelles scies à règle de guidage s'utilisent également sans la règle de guidage. Elles présentent alors les mêmes fonctions et avantages que la nouvelle K 55 cc.

#### RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Grâce à une graduation, il est possible de régler la profondeur de coupe exacte de manière précise, sûre et rapide. Très pratique : il existe une graduation séparée pour le sciage avec règle et le sciage sans règle.

#### DÉMONTAGE DE LA RÈGLE



Par simple pression d'un bouton, la machine peut être séparée de la règle de guidage et utilisée avec toutes les possibilités d'application de la KSS 50.

#### RETOUR DE LA MACHINE

Grâce au câble de polyéthylène intégré, la machine est immédiatement ramenée dans la position initiale sur la règle après chaque coupe. Elle est alors immédiatement prête pour la prochaine coupe.

#### SYSTÈME PIVOTANT



Grâce au système pivotant unique en son genre, une profondeur de coupe de 42 mm (règle comprise) peut être toujours atteinte pour des angles compris entre 0° et 45°.

# Les scies circulaires MAFELL K 55 cc et K 55 18M bl.

## BLOCAGE DE LA LAME DE SCIE



Pour un changement de lame, la lame de la scie est bloquée par simple pression d'un bouton et le blocage de mise en marche est activé automatiquement. La lame peut être alors remplacée aisément et sans danger à l'aide de la clé à six pans fixée à l'appareil.

## GUIDE-COPEAUX OPTIMAL



Le guide-copeaux des nouvelles scies a été optimisé de manière à ne pas obstruer le canal d'aspiration. Un avantage de taille lors des coupes plongeantes dans le sens des fibres.

## ÉCLAIRAGE PAR LED DE LA ZONE DE TRAVAIL

Les lampes LED à forte luminosité assurent un éclairage étendu de la zone de travail.

## CAPOT PIVOTANT



Le capot pivotant, actionné aisément et simplement avec le releveur, assure le confort et la sécurité lors de coupes plongeantes et biaisées.

## COUTEAU DIVISEUR

Le couteau diviseur FLIPPKEIL rétractable permet une coupe plongeante sûre, simple et aisée sans qu'il soit nécessaire de le dévisser.



La scie circulaire portative K 55 compacte et extrêmement performante vous permet d'obtenir des coupes d'une qualité exceptionnelle jusqu'à une profondeur de 58 millimètres. Et grâce à l'excellent rapport puissance-poids, vous pouvez compter sur une manipulation sûre lors de chaque coupe.

#### TECHNOLOGIE DE LA BATTERIE

La batterie lithium-ion puissante de 18 V garantit une puissance et un entraînement exceptionnels. Un processeur gère la batterie et surveille automatiquement tous les paramètres importants tels que l'état de charge et la température pour veiller à une durée de vie maximale.



**LE MOTEUR HAUTE CAPACITÉ CUprex OFFRE** un concentré de puissance à fort pouvoir d'entraînement.

#### RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Grâce à une graduation, il est possible de régler la profondeur de coupe exacte de manière précise, sûre et rapide. Très pratique : il existe une graduation séparée pour le sciage avec règle et le sciage sans règle.

#### REPÈRE DE TRACÉ GUIDÉ



Le repère de tracé innovant suit automatiquement l'inclinaison de la machine et montre ainsi toujours la bonne arête de coupe.

#### SYSTÈME PIVOTANT



Le système pivotant unique en son genre permet de toujours atteindre une profondeur de coupe de 48 mm pour des angles compris entre 0° et 45°.

# Caractéristiques techniques et accessoires.



KSS 50 cc

KSS 50 18M bl

K 55 cc

K 55 18M bl

## Caractéristiques techniques

<b>Puissance absorbée nominale</b>	1 300 W	–	1 300 W	–
<b>3300 - 5700</b>	3300 - 5700 tr/min	2450 – 5450 tr/min	3300 - 5700 tr/min	2450 – 5450 tr/min
<b>Profondeur de coupe à 0 °</b>				
• avec règle	52 mm	52 mm	52 mm	52 mm
• sans règle	58 mm	58 mm	58 mm	58 mm
<b>Profondeur de coupe à 45 °</b>				
• avec règle	42 mm	42 mm	42 mm	42 mm
• sans règle	48 mm	48 mm	48 mm	48 mm
<b>Longueur de coupe</b>	407 mm	407 mm	–	–
<b>Plage de pivotement</b>	0 – 45 °	0 – 45 °	0 – 45 °	0 – 45 °
<b>Coupes d'angle</b>	–60 ° à +60 °	–60 ° à +60 °	–	–
<b>Tension nominale</b>		18 V		18 V
<b>Poids</b>	5,4 kg	5,7 kg	4,1 kg	4,3 kg
<b>Batterie</b>	–	18 V, 94 Wh, LiHD	–	18 V, 94 Wh, LiHD

<b>Réf.</b>	<b>918901   en carton</b>	<b>91D702   PURE – dans le coffret de transport</b>	<b>918001   en carton</b>	<b>91D602   PURE – dans le coffret T-MAX</b>
<b>Contenu de la livraison</b>	1 Lame de scie au carbure 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z32, WZ 1 Clé à six pans 5 mm 1 Câble d'alimentation 4 m 1 Dispositif de guidage 400	1 Lame de scie au carbure 168 x 1,2/1,8 x 20 mm, 32 dents, WZ, pour usage universel en bois 1 Manchon d'aspiration 1 Guide parallèle 1 Dispositif de guidage M longueur de coupe 400 mm 1 Clé à six pans 5 mm	1 Lame de scie au carbure 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z24, WZ 1 Clé à six pans 5 mm 1 Câble d'alimentation 4 m	1 Lame de scie au carbure 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z24, WZ 1 Clé à six pans 5 mm 1 Sac à poussière

<b>Réf.</b>	<b>918902   dans le coffret de transport</b>	<b>91D701   dans le coffret de transport</b>	<b>918002   dans le coffret T-MAX</b>	<b>91D601   dans le coffret T-MAX</b>
<b>Contenu de la livraison</b>	1 Lame de scie au carbure 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z32, WZ 1 Clé à six pans 5 mm 1 Câble d'alimentation 4 m 1 Dispositif de guidage 400	1 Lame de scie au carbure 168 x 1,2/1,8 x 20 mm, 32 dents, WZ, pour usage universel en bois 2 Batterie PowerTank 18M 99, 18 V 99 Wh, LiHD 1 Poste d'alimentation APS M 1 Manchon d'aspiration 1 Guide parallèle 1 Dispositif de guidage M longueur de coupe 400 mm 1 Clé à six pans 5 mm	1 Lame de scie au carbure 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z24, WZ 1 Clé à six pans 5 mm 1 Câble d'alimentation 4 m	1 Lame de scie au carbure 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z24, WZ 1 Clé à six pans 5 mm 2 Batterie-PowerTank 18 M 99 1 Batterie-PowerStation APS M 1 Sac à poussière

**Avec les nouvelles scies polyvalentes, vous êtes fin prêt pour réaliser les tâches les plus diverses. Une large gamme d'accessoires spéciaux permet de les adapter individuellement à des exigences particulières.**



### Lames de scie au carbure

- 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, 16 dents, WZ pour coupes longitudinales dans le bois
- 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, 24 dents, WZ pour une utilisation universelle dans le bois
- 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, 32 dents, WZ pour coupes fines dans le bois
- 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, 56 dents, WZ pour coupes transversales dans le bois

Réf. **092476**

Réf. **092478**

Réf. **092480**

Réf. **092482**



### Règle de guidage

Description	longueur	Réf.
F 80	0,80 m	<b>204380</b>
F 110	1,10 m	<b>204381</b>
F 160	1,60 m	<b>204365</b>
F 210	2,10 m	<b>204382</b>
F 310	3,10 m	<b>204383</b>



### Housse de transport

**Borsa per barra guida TZ-FST1600**  
für Führungsschienen  
bis 1,6 m Länge Réf. **095257**

**Lot housse de transport**  
2 x F 160 + F-VS + 2 x F-SZ  
+ sac de transport  
Réf. **209592**

**Lot housse de transport**  
F 80 + F 160 + F-WA + F-VS + 2 x F-SZ  
+ housse de transport  
Réf. **209591**



### Guide parallèle K55-PA

Réf. **206825**



### Guide inférieur MF-UA

Réf. **206073**



### Embouts F-EK

2 pièces

Réf. **205400**



### Système à dépression

**Aerofix F-AF 1**  
avec règle de guidage 1,3 m,  
adaptateurs pour en haut et en bas,  
tuyau flexible

Réf. **204770**

**Tuyau flexible FXS L**  
jusqu'à longueur 1,6 m Réf. **205276**



### Dispositif de guidage

M longueur de coupe 400 mm  
Réf. **208170**  
ML longueur de coupe 770 mm  
Réf. **204378**



### Akku-PowerStation

APS M, Chargeur 18V Réf. **094492**  
Chargeur rapide  
APS M+ Réf. **094509**



### Power-Sets

Power-Set 2 Réf. **209599**  
Power-Set 3 Réf. **209598**  
Power-Set 4 Réf. **212615**



### Profil anti-dérapant emballé

**F-HP 6,8M** longueur 6,8 m  
Réf. **204376**



### Pare-éclats F-SS 3,4M

longueur 3,4 m Réf. **204375**



### Batterie puissante

18 M 144 LiHDX (18 V, 144 Wh, 8 Ah)  
Réf. **094520**



### Batterie puissante

18 M 99 LiHD, 18 V, 94 Wh  
Réf. **094503**  
18 M 144 LiHD, 18 V, 144 Wh  
Réf. **094498**



### Pièce de raccordement

**F-VS** pour raccorder deux règles  
de guidage Réf. **204363**



### Butée angulaire F-WA

Réf. **205357**



### Serre-joints

pour fixation de la règle de guidage  
sur la pièce à usiner, 2 pièces  
Réf. **207770**



### Sac à poussière

Réf. **206921**

Chez MAFELL, nous empruntons fréquemment de nouveaux sentiers pour concevoir un meilleur outillage pour les menuisiers. Nous modifions notre point de vue des choses et repensons la conception des éléments essentiels de l'outillage. Ceci, tout en ne perdant pas de vue les exigences futures posées en matière de menuiserie

À partir de ces cogitations, alliées à l'excellente qualité des matériaux et de l'usinage, il en ressort souvent des solutions stupéfiantes. Ces dernières peuvent par exemple porter sur la fonctionnalité et la facilité de l'utilisation. Notre objectif est que plus personne n'ait besoin de réfléchir au sujet de son outil pendant le travail. Tout simplement, parce que MAFELL s'en est largement chargé au préalable. En fin de compte, nous avons une cible commune : un travail parfait. Ou, autrement dit:

creating excellence

Votre concessionnaire agréé MAFELL – Notre distributeur:



**MAFELL AG** · Beffendorfer Straße 4 · 78727 Oberndorf · Germany  
Telefon +49 7423 812-144 · E-Mail [export@mafell.de](mailto:export@mafell.de) · [www.mafell.fr](http://www.mafell.fr)